Porównanie tłumaczeń Psalmów 1:5

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Dlatego bezbożni (nawet) się nie podniosą* na sądzieAni grzesznicy w zgromadzeniu sprawiedliwych.[1)]
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Dlatego bezbożni przepadną na sądzie, Podobnie jak grzesznicy w gronie ludzi prawych.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Dlatego niegodziwi nie ostoją się na sądzie ani grzesznicy w zgromadzeniu sprawiedliwych.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Przetoż się niepobożni na sądzie nie ostoją, ani grzesznicy w zgromadzeniu sprawiedliwych.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Przetoż nie powstaną niezbożnicy na sądzie ani grzesznicy w zebraniu sprawiedliwych.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Toteż występni nie ostoją się na sądzie ani grzesznicy - w zgromadzeniu sprawiedliwych,
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Przeto nie ostoją się bezbożni na sądzie Ani grzesznicy w zgromadzeniu sprawiedliwych.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Dlatego nie powstaną bezbożni na sądzie ani grzesznicy w zgromadzeniu sprawiedliwych.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Dlatego bezbożni nie ostoją się na sądzie ani grzesznicy wśród sprawiedliwych.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Tak więc bezbożni nie ostoją się w sądzie ani grzesznicy w zgromadzeniu sprawiedliwych.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Через це безбожні не встануть на суді, ані грішники на раді праведників.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Dlatego niegodziwi się nie ostoją na sądzie, ani grzesznicy w gronie sprawiedliwych.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Dlatego niegodziwcy nie ostoją się w sądzie ani grzesznicy w zgromadzeniu prawych.

[1)] <x>230 130:3</x>